

Emertimi dhe Forma Ligjore	KORSEL SH P K
NIPTI-i	J 64104124 G
Adresa e Selise	BULEVARD GJERGJ KASTRIOTI
Data e krijimit	26.2.1996
Nr.i Regjistrimit Tregetar	13999
Veprimtaria Kryesore	NE FUSHEN E NDERTIMIT DHE SHERBIMEVE PUBLIKE

HCS
 30.03.10
 [Signature]



PASQYRAT FINANCIARE

(Ne zbatim te Standartit Kombetar te Kontabilitetit Nr.2 dhe Ligjit Nr.9228 date 29.04.2004 Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare)

viti 2009

Pasqyrat Financiare jane individuale
 Pasqyrat Financiare jane te konsoliduara
 Pasqyrat Financiare jane te shprehura ne
 Pasqyrat Financiare jane te rrumbullakosura ne

Periudha Kontabel e Pasqyrave Financiare	Nga	1.1.2009	
	Deri	31.12.2009	
Data e mbylljes se Pasqyrave Financiare		20 Mars	2010

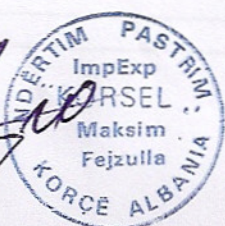
[Signature]
 [Circular Stamp: REPERTIM PASTRIM, ImpExp, KORSEL, Maksim Fejzulla, KORÇE ALBANIA]

BILANCI KONTABEL

Periodha : 01/01/2009-31/12/2009

		Viti raportues	Viti paraardhes
	AKTIVET		
I	Aktivet Afatshkurtra	91,420,099	50,487,664
1	Mjete monetare	21,832,630	25,612,199
	Banka	3,619,318	11,597,484
	Arka	18,213,312	14,014,715
2	Derivative dhe aktive financiare te mbajtura per tregtim		
uma	I.2		
3	Aktive te tjera afatshkurtra financiare	63,469,930	24,875,465
	Kliente per mallra, produkte e sherbime	42,476,930	23,261,596
	Debitore, Kreditore te tjere		
	Tatim mbi fitimin		620,869
	Tvsh		
	Te drejta e detyrime ndaj ortakeve	20,993,000	993,000
	Te tjera (perf afatshkurtra)		
uma	I.3	63,469,930	
4	Inventari	6,117,539	
	Lendet e para	6,117,539	
	Materiale te tjera		
	Prodhim ne proces		
	Produkte te gatshme		
	Mallra per rishitje		
	Parapagesat per furnizime		
uma	I.4		
5	Aktivet biologjike afatshkurtra		
6	Aktivet afatshkurtra te mbajtura per shitje		
7	Parapagimet dhe shpenzimet e shtyra		
	Totali per Aktivet Afatshkurtra	91,420,099	50,487,664
II	Aktivet Afatgjata	101,582,807	77,928,876
1	Investimet financiare afatgjata		
uma	II.1		
2	Aktive afatgjata materiale	73,849,307	77,928,876
	Toka	5,383,100	5,383,100
	Ndertesa	17,945,171	18,889,654
	Makineri dhe pajisje	42,706,266	43,881,096
	Aktive te tjera afatgjata materiale	7,814,770	9,775,026
uma	II.2	73,849,307	
3	Aktivet biologjike afatgjata		
4	Aktivet afatgjata jomateriale		
	Emri i mire		
	Shpenzimet e zhvillimit		
	Aktive te tjera afatgjata jomateriale		
uma	II.4		
5	Kapital aksionar i papaguar		
6	Aktive te tjera afatgjata (ne proces)	27,733,500	
	Totali per Aktivet Afatgjata	101,582,807	77,928,876
	Totali i Aktiveve (I+II)	193,002,906	128,416,540

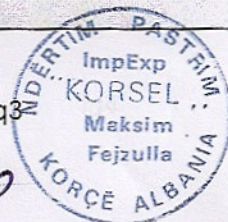
Administratori
Maksim Fejzulla



	PASIVET DHE KAPITALI	viti raportues	viti paraardhes
I	PASIVET AFATSHKURTRA	19,203,877	
1	Derivatimet (vlere negative)		
2	Huamarrjet	2,329,787	
	Overdraftet bankare	2,329,787	
	Huamarje afat shkurtra		
uma	I.2		
3	Huat dhe parapagimet	16,874,090	33,941,034
	Te pagueshme ndaj furnitoreve	6,231,980	27,944,875
	Te pagueshme ndaj punonjesve	3,014,045	3,410,322
	Detyrimet per Sig Shog Shend	1,304,323	1,330,214
	Detyrimet tatimore per TAP-in	315,112	179,898
	Detyrimet tatimore per Tatim Fitimin	2,576,584	
	Detyrimet tatimore per Tvsh-ne	2,444,046	87,725
	Detyrimet tatimore per Tatimin ne Burim		
	Te drejta e detyrime ndaj ortakëve	988,000	988,000
	Dividente per tu paguar		
	Debitore dhe kreditore te tjere		
ma	I.3	16,874,090	33,941,034
4	Grantet dhe te ardhurat e shtyra		
5	Provizionet afatshkurtra		
ali per	Detyrimet Afatshkurtra		
II	PASIVET AFATGJATA	42,239,703	20,737,985
1	Huat afatgjata		
	Hua, bono dhe detyrime nga qiraja financiare		
	Bonot e konvertueshme		
ma	II.1		
2	Huamarrje te tjera afatgjata	42,239,703	20,737,985
3	Provizionet afatgjata		
4	Grantet dhe te ardhura te shtyra		
li per	Detyrimet Afatgjata	42,239,703	20,737,985
li i detyrimeve		61,443,580	54,679,019
	KAPITALI	131,559,326	73,737,521
I	Kapitali		
1	Aksionet e pakices		
2	Kapitali qe i perket aksionareve te shoqerise meme		
3	Kapitali aksionar	71,600,000	23,600,000
4	Primi i aksionit		
5	Njesite ose aksionet e thesarit		
6	Rezerva	2,137,521	
	Rezerva ligjore	2,137,521	2,041,050
	Rezerva te tjera		
	Rezerva statutoe		
na	I.6	2,137,521	
7	Fitimet e pashperndara		35,099,213
8	Fitimi/Humbja e vitit financiar	57,821,805	12,997,258
i per	Kapitalin	131,559,326	73,737,521
	Totali i pasiveve dhe i Kapitalit (I+II+III)	193,002,906	128,416,540

Administratori
Maksim Fejzulla

fq3



TE ARDHURAT E SHPENZIMET (sipas natyres)

	Pershkrimi I Elementeve	Viti raportues	Viti paraardhes
1	Shitjet neto	212,359,217	155,808,104
2	Te ardhura te tjera nga veprimtarite e shfrytezimit	27,733,500	
3	Ndryshime ne inventarin e produkteve te gatshem e ne proces		
4	Materialet e konsumuara	(91,301,069)	(83,004,423)
5	Kosto e punes	(60,741,606)	(47,665,010)
	Paga e personelit	(51,477,210)	(39,089,771)
	Sigurimet shoqerore e shendetesore	(9,264,396)	(8,575,239)
6	Amortizimi dhe zhvleresimet	(12,628,297)	(5,398,836)
7	Shpenzime te tjera	(7,167,996)	(3,939,856)
8	Totali i shpenzimeve (shuma 4-7)	(171,838,968)	(140,008,125)
9	Fitimi apo humbja nga veprimtaria kryesore (1+2+3-8)	68,253,749	15,799,979
10	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga njesite e kontrolluara		
11	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga pjesemarrjet		
12	Te ardhurat dhe shpenzimet financiare nga: interesa kredie	(4,007,299)	(1,358,581)
	<i>Te ardh e shpenz financ nga inv te tjera financ afatgjata</i>		
	<i>Te ardh e shpenz nga interesat</i>	(4,007,299)	(1,358,581)
	<i>Fitimet (humbjet) nga kursi i kembimit</i>		
	<i>Te ardhura e shpenz te tjera financiare</i>		
13	Totali i te ardhurave dhe shpenzimeve financiare (10+11+12)	(4,007,299)	(1,358,581)
14	Fitimi (Humbja) para tatimit (9+/-13)	64,246,450	14,441,398
15	Shpenzimet e tatimit mbi fitimin	6,424,645	1,444,140
16	Fitimi (humbja) neto e vitit financiar (14-15)	57,821,805	12,997,258
	Elemente te pasqyrave te konsoliduara		

Administratori
Maksim Fejzulla



000/lek

Nr	Pasqyra e fluksit monetar - Metoda Direkte		Periudha Raportuese	Periudha Paraardhese
	Fluksi monetar nga veprimtarite e shfrytezimit			
	Mjetet monetare (MM) te arketuara nga klientet	1	231,939	179,773
	MM te paguara ndaj furnitoreve dhe punonjesve	2	(205,742)	(113,958)
	MM te ardhura nga veprimtarite	3		
	Interesi I paguar	4	(4,007)	(1,358)
	Tatimi mbi fitimin I paguar	5	(2,287)	(2,065)
	TVSH e te tjera detyrime ndaj shtetit	6	(11,080)	
	Te tjera pagesa per aktivitetin e prodhimit	7		
	<i>MM neto nga veprimtarite e shfrytezimit</i>			
	Fluksi monetar nga veprimtarite investuese			
	Blerja e njesise se kontrolluar X minus parate e arketuara	8		
	Blerja e aktiveve afatgjata materiale	9	(7,130)	(51,208)
	Te ardhura nga shitja e pajisjeve	10		
	Interesi I arketuar	11		
	Dividente te arketuar	12		
	<i>MM neto te perdorura ne veprimtarite investuese</i>			
	Fluksi monetar nga veprimtarite financiare			
	Te ardhura nga emetimi I kapitalit aksioner	13		
	Te ardhura nga huamarrje afatgjata (kredi)	14		21,046
	Pagesa per huamarrje afatgjata	15		
	Pagesat e detyrimeve te qerese financiare	16		
	Dividente te paguar	17		
	Te tjera huamarrje	18	2,329	
	Te tjera shpenzime financiare	19	(7,801)	
	<i>MM neto te perdorura ne veprimtarite financiare</i>			(23,996)
	shuma			8,234
	Rritja/Renia neto e mjeteve monetare	18	(3,779)	8,234
	Mjetet monetare ne fillim te periudhes kontabel	19	25,612	17,378
	Mjetet monetare ne fund te periudhes kontabel	20	21,833	25,612

Administratori
Maksim Fejzulla

fq 5



Shoqeria KORSEL Shpk

Pasqyra e Ndryshimeve ne Kapital 2009

Nje pasqyre e pa Konsoliduar

Ne Leke

	Kapitali aksionar	Primi aksionit	Aksione thesari	Rezerva stat.ligjore	Fitimi pashperndare	TOTALI
I Pozicioni me 31 dhjetor 2007	23,600,000	0		2,041,050	35,099,213	60,740,263
1 Efekti ndryshimeve ne politikat kontabel						0
2 Pozicioni i rregulluar						0
3 Fitimi neto per periudhen kontabel					12,997,258	12,997,258
4 Dividentet e paguar						0
5 Rritja rezerves kapitalit				0		0
6 Emetimi aksioneve	0					0
II Pozicioni me 31 dhjetor 2008	23,600,000	0	0	2,041,050	48,096,471	73,737,521
1 Fitimi neto per periudhen kontabel					57,821,805	57,821,805
2 Dividentet e paguar						0
3 Emetimi kapitali aksionar	48,000,000					48,000,000
4 Pozicioni i rregulluar				96,471	-48,096,471	-48,000,000
III Pozicioni me 31 dhjetor 2009	71,600,000	0	0	2,137,521	57,821,805	131,559,326



SHENIME SHPJESUESE

PER PASQYRAT FINACIARE TE SHOQERISE (TE NJESISE)

PER PERIUDHEN 1.1.2009-31.12.2009

Shoqeria	KORSEL
DATA E KRIJIMIT	26 Shkurt 1996
STATUSI I SHOQERISE	shpk
SELIA	Bulevard " Gjergj Kastrioti" Ish Kryqi Kuq
ADMINISTRATORI	Maksim Fejzulla
VEPRIMTARIA QE KRYEN	Veprimtari ne fushen e ndertimit te objekteve civile, pastrim te mjediseve urbane, punime siperfaqe gjelberta
NIPT	J641041240G
NUMURI I TE PUNESUARVE	215

I.-INFORMACION I PERGJITHESHEM DHE POLITIKAT KONTABEL

Pasqyrat finaciare te vitit ushtrimor 1.1. 2009-31.12.2009,jane ndertuar ne baze te Standarteve Kombetare te Kontabilitetit dhe Ligjit 9228 date 29.04.2004 " Per Kontabilitetin dhe Pasqyrat Finanaciare"

Standartet Kombetare teKontabilitetit zbatohen per here te pare ne Shqiperi per vitin 2008 ,

B) POLITIKAT KONTABEL

Politikat kontabel te perdorura per vleresimin e te gjithe elementeve te pasqyrave finaciare per vitin 2009 jane ato te percaktuara ne Standartet Kombetare te Kontabilitetit dhe ligjin " Per kontabilitetin dhe pasqyrat finaciare" Nr. 9228 date 29.04.2004.

Keto pasqyra finaciare jane pregatitur ne baze te parimit te te drejtave dhe detyrimeve te konstatuara. (SKK 1 – 35)

Informacioni I dhene eshte perpiluar ne baze te parimit te njesise ekonomike.



The block contains a handwritten signature in blue ink and a circular official stamp. The stamp is blue and contains the text: "PASTRIM ImpExp KORSEL Maksim Fejzulla KORÇE ALBANIA".

Monedha ne te cilen shprehen te gjitha pasqyrat financiare eshte leku shqiptar,pa bere rrumbullakime.

- NE AKTIV

1.- MJETET MONETARE jane pasqyruar me vleren e drejte. Llogarite bankare ,gjendje me 31.12.2009 gjithsej 21 832 630 lek

Banka 3 619 318 lek

Arka lek 18 213 312 lek

3.Aktive te tjera financiare afat shkurtra gjithsej 63 469 930 lek te ndara

- Kliente 42 476 930 lek

- Te drejta e detyrime ndaj ortakeve 20 993 000 lek

Ne zerin " kliente " paraqiten detyrimet qe bashkite e qyteteve Korce , tirane , Prenjas , Kavaje , Bilisht erseke kane kundrejt firmes per punime te kryera nga firma ne muajin dhjetor e te pa shlyera Brenda vitit 2009.

1

II. Te drejta e detyrime ndaj ortakeve paraqet ne fund te vitit shumen 20993000 lek , detyrime qe Firma " ERMA " M P ka ndaj firmes " Korsel " per pagesa qe kjo e fundit ka bere per llogari te firmes " Erma " per ndertimin e hidrocentralit te Carshoves theksojme ketu se administrator i firmes " Erma " M P eshte po i njejti person , pra

Maksim Fejzulla.

AKTIVET AFATGJATA

Jane pasqyruar me vleren e blerjes minus amortizimin . Ka shtese te aktiveve ne zerin makineri dhe paisje qe perfaqesojne blerjen e makinerive te reja gjate vitit 2009. Amortizimi per to eshte llogaritur sipas normave dhe nje muaj pas hyrjes ne perdorim.

Eshte paraqitur ne kete rubrike dhe vlere e punimeve te hidrocentralit te Carshoves te kryera ne vitin 2009. Firma " Korsel " eshte investitore dhe sipermarese ne te njejten kohe . Per kete object nuk eshte llogaritur amortizim mbasi ndertimi i tij vazhdon edhe ne vitin 2010.

NE PASIV

2. Firma ka ne daten 31.12.2009 over draft te mare ne Pro Credit Bank dhe te pa kthyer ne afat ne masen 2 329 785 lek

3.Huat dhe parapagimet




Huat dhe parapagimet per vitin 2009 jana gjithsej 16828604lek

i. Te pagueshme ndaj furnitoreve jane 6 231 980 lek

Azhornimi I llogarise 142

ii Te pagueshme ndaj punetoreve 3 014 045 lek

iii Detyrime tatimore per T A P 315 112 lek

- Sigurime shoqerore 1 304 323 lek

- Detyrime tatimore per tatim fitimi 2 576 584 lek

- Detyrime tatimore te T V Sh 2444046 lek

- Detyrime ndaj ortakeve 988 000 lek qe perfaqesojne detyrimet
qe firma ka ndaj Shoqerise " Maksi Elektrik" ku edhe ketu administrator eshte
Maksim Fejzulla



II. **Pasive afatgjata**

- Huamarje te tjera afatgjata 42 239 703 lek

kredi e mare ne Pro Credit bank dhe shuma ne fund pasqyron kredine e pa shlyer deri me 31.12.2009

TE ARDHURAT DHE SHPENZIMET

Jane njohur me vleren e drejte te shumes se arketueshme ose te pagueshme ne momentin e kryerjes se transaksioneve te blerjes, sherbimeve apo te shitjes. Ato jane klasifikuar ne Pasqyren e Te ardhurave dhe Shpenzimeve sipas natyres se tyre ekonomike

Te ardhura nga shitjet e sherbimeve jane realizuar ne vlere 212 359 217 lek

Te ardhura te tjera (prodhim active) Hidrocentrali Carshove 27 733 500 lek

Shpenzimet jane ne total 175 846 267 lek

Nga te cilat:

1. Blerje mallra sherbime te ndryshme 91 301 069 lek

- 2. Pagat e personelit 51 477 210 lek

3. Sigurime shoqerore per vitin 2008 9 264 396 lek

4. amortizimet dhe zhvleresimet 12 628 297 lek

Amortizimi eshte llogaritur me normat sipas grupeve

The block contains a handwritten signature in blue ink over a circular official stamp. The stamp is from the Ministry of Economy and Finance (Ministria e Tregëtisë dhe Financës) of the Republic of Albania (Republika e Shqipërisë). It identifies the official as Maksim Fejzulla, a member of the Board (KORSEL). The stamp also includes the text 'ImpExp' and 'KORÇE ALBANIA'.

II. **Passive afatgjata**

- Huamarje te tjera afatgjata 42 239 703 lek

kredi e mare ne Pro Credit bank dhe shuma ne fund pasqyron kredine e pa shlyer deri me 31.12.2009

TE ARDHURAT DHE SHPENZIMET

Jane njohur me vleren e drejte te shumes se arketueshme ose te pagueshme ne momentin e kryerjes se transaksioneve te blerjes, sherbimeve apo te shitjes. Ato jane klasifikuar ne Pasqyren e Te ardhurave dhe Shpenzimeve sipas natyres se tyre ekonomike

Te ardhura nga shitjet e sherbimeve jane realizuar ne vlere 212 359 217 lek

Te ardhura te tjera (prodhim active) Hidrocentrali Carshove 27 733 500 lek

Shpenzimet jane ne total 175 846 267 lek

Nga te cilat:

1. Blerje mallra sherbime te ndryshme 91 301 069 lek

- 2. Pagat e personelit 51 477 210 lek

3. Sigurime shoqerore per vitin 2008 9 264 396 lek

4. amortizimet dhe zhvleresimet 12 628 297 lek

Amortizimi eshte llogaritur me normat sipas grupeve


The stamp is circular with the text "MINISTRI I TREGETISE DHE FINANCES" around the perimeter. In the center, it reads "ImpExp", "KORSEL", "Maksim", "Fejzulla", and "KORÇE ALBANIA".

perputhje me kohen kur ato kane hyre ne perdorim.

5. Shpenzime te tjera	7 167 996 lek si me poshte :
- qera objekti	1 888 307 lek
- riparime mjete	1 707 160 lek
- dieta	650 950 lek
- komisione overdrafte	281 817 lek
- sponsorizime	1 938 915 lek
sponsorizimet jane llogaritur ne masen 3% te fitimit para tatimit	
6. shpenzime per interesa kredie	4 007 299 lek
7. Taksa locale	290 847 lek
8. pagesa sherbime kontabel dhe ekspertize	210 000 lek

Pasqyra e Fluksit te parase eshte pregatitur sipas metodes direkte.

LLOGARITJA E TATIMIT MBI FITIMIN

RAKORDIMI I TE ARDHURAVE NE PASQYREN E TE ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE ME TE ARDHURAT E RAPORTUAR NE DREJTORINE RAJONALE TE TATIMEVE PER VITI 2009.

Sipas shitjeve te realizuara gjate vitit te ardhurat jane 212 359 217 lek nga veprimtaria e biznesit .

PASQYRA E NDRYSHIMIT NE KAPITAL

SHENIMI NR 5- per Shumen 71 600 000 lek eshte kapitali aksionar I shoqerise

SHENIMI NR 9-Per kete periudhe kjo firme ka dale me fitim neto 57 821 805 lek

Keto pasqyra financiare jane te audituara nga eksperti kontabel



The block contains a handwritten signature in blue ink and a circular official stamp. The stamp is from the 'KORSEL' (Kontabël dhe Ekspertizë) department, specifically for 'Maksim Fejzulla', the Auditor General of Albania. The stamp also includes the text 'IMP/EXP' and 'KORÇE ALBANIA'.

Ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit per te cilat behen rregullime apo ngjarje te ndodhura pas dates se bilancit qe nuk behen rregullime , nuk ka.

Gabime materiale te ndodhura ne periudhat kontabel te mepareshme te konstatuara gjate periudhes raportuese dhe qe behen korigjime , nuk ka.

HARTUESI

Irena Ballco
IRENA BALLCO
KONTABEL I MIRATUAR
NIPT. K33824001 K

ADMINISTRATORI

(Maksim Fejzulla)

Maksim Fejzulla
NDERTIM PASTRIM
ImpExp
KORSEL
Maksim
Fejzulla
KORÇE ALBANIA